



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
17 October 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Второй комитет

Пункт 19(d) повестки дня

Устойчивое развитие: охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Эквадор* : проект резолюции

Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [43/53](#) от 6 декабря 1988 года, [54/222](#) 22 декабря 1999 года, [62/86](#) от 10 декабря 2007 года, [63/32](#) от 26 ноября 2008 года, [64/73](#) от 7 декабря 2009 года, [65/159](#) от 20 декабря 2010 года, [66/200](#) от 22 декабря 2011 года, [67/210](#) от 21 декабря 2012 года, [68/212](#) от 20 декабря 2013 года, [69/220](#) от 19 декабря 2014 года, [70/205](#) от 22 декабря 2015 года и [71/228](#) от 21 декабря 2016 года, а также на другие резолюции и решения, касающиеся охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества,

ссылаясь также на все положения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹ и Парижского соглашения, принятого в контексте Конвенции², принимая во внимание, что они являются главными международными, межправительственными платформами для согласования мер глобального реагирования на изменение климата, заявляя о твердом намерении решительно противостоять угрозе, порождаемой изменением климата и ухудшением состояния окружающей среды, учитывая, что глобальный характер изменения климата требует максимально широкого международного сотрудничества, направленного на ускорение процесса сокращения глобальных выбросов парниковых газов и решение проблемы адаптации к негативным последствиям изменения климата, и с обеспокоенностью отмечая значительный разрыв между совокупным эффектом в плане сокращения к 2020 году ежегодных объемов выбросов парниковых газов в мире в случае выполнения сторо-

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

² См. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21, приложение



нами своих обязательств по смягчению последствий изменения климата и динамикой совокупных выбросов,

ссылаясь далее на Парижское соглашение, которое, согласно пункту 2 статьи 2 этого соглашения, будет осуществляться таким образом, чтобы отразить справедливость и принцип общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей в свете различных национальных условий,

принимая во внимание, что принятие мер по адаптации к последствиям изменения климата является неотложной приоритетной задачей для развивающихся стран, прежде всего тех из них, которые особенно уязвимы для неблагоприятных последствий изменения климата, и учитывая, что предоставление возросшего объема финансовых ресурсов должно быть нацелено на достижение баланса между действиями по адаптации к указанным последствиям и действиями по их смягчению,

с удовлетворением отмечая проведение 6–17 ноября 2017 года в Бонне, Германия, под председательством правительства Фиджи двадцать третьей сессии Конференции сторон, тринадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и второй части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию⁴ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁵, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁶, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим», принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия⁷, решения тринадцатой–двадцать первой сессий Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и третьей–одиннадцатой сессий Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, принятую на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция⁸, Политическую декларацию Мероприятия на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, проведенном 27–29 мая 2016 года в Анталии, Турция⁹, Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов¹⁰, принятую на второй конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, состоявшейся

³ Резолюция 55/2.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

⁵ Там же, резолюция 2, приложение.

⁶ Резолюция 60/1.

⁷ Резолюция 66/288, приложение.

⁸ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава II.

⁹ Резолюция 70/294, приложение.

¹⁰ Резолюция 69/137, приложение II.

3–5 ноября 2014 года в Вене, Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹¹, Маврикийскую декларацию¹² и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹³, Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)¹⁴, Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы¹⁵ и Пекинскую декларацию и Платформу действий¹⁶,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее, что степень эффективности осуществления сторонами, являющимися развивающимися странами, своих обязательств по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Парижского соглашения, принятого в контексте Конвенции, будет зависеть от эффективного осуществления сторонами, являющимися развитыми странами, своих обязательств по Конвенции, связанных с созданием потенциала, финансовыми ресурсами и передачей технологии, причем в полной мере будет учи-

¹¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция I, приложение II.

¹² Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция I, приложение I.

¹³ Там же, приложение II.

¹⁴ Резолюция 69/15, приложение.

¹⁵ Резолюция 69/283, приложения I и II.

¹⁶ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

тываться тот факт, что экономическое и социальное развитие и искоренение нищеты являются главными и доминирующими приоритетами сторон, являющихся развивающимися странами,

принимая к сведению работу Зеленого климатического фонда и проведенную им первоначальную мобилизацию ресурсов, благодаря чему этот фонд стал крупнейшим целевым климатическим фондом, и утверждение им ассигнований в размере 2,59 млрд долл. США, особо отмечая неотложный характер мобилизации финансовых ресурсов в объеме, необходимом для содействия достижению в развивающихся странах намеченных результатов в плане ограничения или сокращения выбросов парниковых газов и адаптации к последствиям изменения климата, и подтверждая цели и руководящие принципы работы Фонда, включая учет гендерной проблематики в его работе и операциях,

с удовлетворением отмечая успешное завершение Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито,

с удовлетворением принимая к сведению проведение 23 марта 2017 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций под руководством Председателя семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи мероприятия высокого уровня по изменению климата и повестке дня в области устойчивого развития,

отмечая необходимость обеспечения в соответствующих случаях более тесной координации и сотрудничества на всех уровнях между сторонами и секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹⁷, и Конвенции о биологическом разнообразии¹⁸ при соблюдении их индивидуальных мандатов,

отмечая также вклад, который Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде, действуя в рамках своего мандата и в сотрудничестве с другими соответствующими организациями и заинтересованными сторонами, вносит в решение проблемы, вызванной, в частности, изменением климата,

ссылаясь на Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и учитывая, что изменение климата является одним из факторов, обуславливающих риск бедствий, и что неблагоприятные последствия изменения климата, вызывая ухудшение состояния окружающей среды и будучи одной из причин экстремальных погодных явлений, могут в некоторых случаях наряду с другими факторами приводить к вынужденному переселению людей под влиянием бедствий,

учитывая существенную угрозу мировому океану и морским экосистемам, создаваемую изменением климата, и в этой связи с удовлетворением отмечая проведение 5–9 июня 2017 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», и подтверждая сделанный в декларации под названием «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям»¹⁹ призыв к не-

¹⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

¹⁸ *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

¹⁹ Резолюция 71/312, приложение.

отложным действиям для сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития,

учитывая также, что в своей работе Организация Объединенных Наций обязана обеспечивать охрану глобального климата в интересах благосостояния нынешнего и будущих поколений человечества,

отмечая важность обеспечения целостности всех экосистем, включая океаны, и защиты биоразнообразия, признаваемых некоторыми культурами как Мать-Земля, и отмечая также важность для некоторых концепции «климатическая справедливость» при осуществлении действий по решению проблем, связанных с изменением климата,

с удовлетворением отмечая принятие на двадцать восьмом совещании сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой²⁰, состоявшемся 10–15 октября 2016 года в Кигали, Кигалийской поправки, направленной на постепенный отказ от использования гидрофторуглеродов, в качестве важного вклада в достижение целей Парижского соглашения,

подчеркивая важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и обеспечения того, чтобы при осуществлении настоящей резолюции учитывались интересы всех стран и никто не был забыт,

1. *подтверждает*, что изменение климата является одной из наиболее серьезных проблем современности, выражает глубокую тревогу по поводу того, что объем выбросов парниковых газов во всем мире по-прежнему растет, продолжает испытывать серьезную озабоченность в связи с тем, что все страны, особенно развивающиеся, уязвимы для неблагоприятных последствий изменения климата и уже ощущают их усиление, включая постоянные засухи и экстремальные погодные явления, деградацию земель, повышение уровня моря, береговую эрозию, подкисление океана и отступление горных ледников, что создает еще большую угрозу продовольственной безопасности и подрывает усилия, направленные на ликвидацию нищеты и обеспечение устойчивого развития, и в этой связи особо отмечает, что принятие мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним является одним из безотлагательных и насущных глобальных приоритетов;

2. *с удовлетворением отмечает* проведение 7–18 ноября 2016 года в Марракеше по приглашению правительства Марокко двадцать второй сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

3. *с удовлетворением отмечает также* вступление в силу 4 ноября 2016 года Парижского соглашения, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата², обращается ко всем его сторонам с настоятельным призывом выполнять все положения этого соглашения и обращается к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении;

4. *напоминает*, что Парижское соглашение, задачей которого является ускорение осуществления Конвенции, в том числе достижения ее цели, нацелено на усиление глобального реагирования на угрозу изменения климата в контексте устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты, в том числе посредством удержания прироста среднемировой температуры намного ни-

²⁰ Ibid., vol. 1522, No. 26369.

же 2°C сверх доиндустриальных уровней и приложения усилий в целях ограничения роста температуры до 1,5°C сверх доиндустриальных уровней с учетом того, что это приведет к значительному сокращению рисков и смягчению последствий изменения климата, повышения способности адаптироваться к неблагоприятным последствиям изменения климата и содействовать повышению климатоустойчивости и переходу к развитию, характеризующемуся низким уровнем выбросов парниковых газов, таким образом, чтобы это не ставило под угрозу производство продовольствия, и приведения финансовых потоков в соответствие с задачей перехода к развитию, характеризующемуся низким уровнем выбросов парниковых газов и устойчивостью к потрясениям, связанным с изменением климата;

5. *заявляет*, что развитым странам следует проявить инициативу, установив далеко идущие целевые показатели сокращения выбросов и начав предоставлять развивающимся странам адекватную поддержку в области финансов, разработки и передачи технологий и укрепления потенциала;

6. *выражает удовлетворение* в связи с представленными до настоящего времени материалами, касающимися определяемого на национальном уровне вклада, напоминает, что последующий определяемый на национальном уровне вклад каждой стороны должен отражать максимально возможный уровень устремлений и ее общую, но дифференцированную ответственность и соответствующие возможности с учетом различий в национальных условиях, и рекомендует сторонам в полной мере реализовывать свой определяемый на национальном уровне вклад;

7. *выражает также удовлетворение* в связи с призывом Генерального секретаря провести в 2019 году в Нью-Йорке саммит по климату;

8. *настоятельно призывает* структуры Организации Объединенных Наций оказывать государствам более активную поддержку в полноценном осуществлении Новой программы развития городов, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), состоявшейся 17–20 октября 2016 года в Кито, Эквадор²¹;

9. *рекомендует* всем государствам содействовать обеспечению устойчивого развития во всех трех его компонентах новаторским, согласованным, экологически безопасным, открытым и совместным образом, для чего необходимы коллективные усилия по активизации осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и усилению глобального реагирования на угрозу изменения климата;

10. *принимает во внимание* работу, проводимую в рамках Марракешского партнерства для глобальных действий по борьбе с изменением климата²², и рекомендует субъектам, не являющимся сторонами, наращивать усилия в целях решения проблемы изменения климата и реагирования на него;

11. *призывает* Председателя Генеральной Ассамблеи провести в ходе этапа заседаний высокого уровня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи заседание по вопросу охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества;

12. *рекомендует* государствам, структурам Организации Объединенных Наций, другим межправительственным организациям, неправительственным организациям, структурам частного сектора и другим соответствующим заин-

²¹ Резолюция 71/256, приложение.

²² См. FCCC/CP/2016/10/Add.1.

тересованным сторонам принять активное участие в работе этого заседания в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи;

13. *подтверждает* сделанное Конференцией сторон Конвенции в пунктах 3 и 4 ее решения 1/СР.19²³ заявление о необходимости ускорить реализацию в полном объеме задач, согласованных в ее решении 1/СР.13²⁴, и добиваться достижения более существенных целей в период до 2020 года, с тем чтобы обеспечить максимально возможные усилия всех сторон по предотвращению изменения климата согласно Конвенции;

14. *настоятельно призывает* стороны Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которые еще не сделали этого, ратифицировать и осуществлять Дохинскую поправку к Киотскому протоколу²⁵;

15. *принимает к сведению* доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе двадцать второй сессии Конференции сторон Конвенции²⁶;

16. *учитывает* важность предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата, и в этой связи принимает к сведению решения 2/СР.19²³, 2/СР.20²⁷ и 3/СР.22²⁸ о Варшавском международном механизме по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата, принятые на Конференции сторон Конвенции, и решение 1/СР.21²⁹, в котором Конференция сторон Конвенции на ее двадцать первой сессии постановила принять Парижское соглашение;

17. *с признательностью отмечает* проведение правительством Фиджи 6–17 ноября 2017 года в Бонне, Германия, двадцать третьей сессии Конференции сторон Конвенции, тринадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и второй части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения;

18. *с удовлетворением отмечает* предложение правительства Польши выступить в качестве принимающей стороны для проведения 3–14 декабря 2018 года в Катовице, Польша, двадцать четвертой сессии Конференции сторон Конвенции;

19. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать всестороннему учету гендерной проблематики в политике в области окружающей среды и изменения климата и укреплять механизмы, обеспечивающие полноценное и равноправное участие женщин в процессах принятия решений по экологическим вопросам на всех уровнях, и выделять для этого достаточные ресурсы, принимая во внимание, что женщины и девочки часто больше других страдают от последствий изменения климата вследствие гендерного неравенства и того, что для многих женщин природные ресурсы являются источником средств к существованию, и подчеркивает необходимость решения вызванных изменением климата проблем, которые затрагивают в первую очередь женщин и девочек;

²³ См. FCCC/CP/2013/10/Add.1.

²⁴ См. FCCC/CP/2007/6/Add.1.

²⁵ См. FCCC/KP/CMP/2012/13/Add.1.

²⁶ A/72/152, раздел I, и A/72/152/Corr.1.

²⁷ См. FCCC/CP/2014/10/Add.2.

²⁸ См. FCCC/CP/2016/10/Add.1.

²⁹ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1.

20. *напоминает* о своей просьбе о том, чтобы во исполнение пункта 96 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁷ Генеральный секретарь представил как можно раньше или до 2020 года, если это будет практически возможно, план действий Секретариата, который будет реализовываться в контексте действующих правил и процедур закупочной деятельности, нацеленных на учет практических методов обеспечения устойчивого развития при осуществлении повседневной деятельности и эксплуатации зданий и помещений, опираясь на текущие усилия и способствуя повышению затратоэффективности, при соблюдении нормативной базы, в том числе финансовых правил и положений, и принципа подотчетности перед государствами-членами, для достижения конкретной цели, состоящей в том, чтобы повседневная деятельность Организации Объединенных Наций и эксплуатация ею зданий и помещений не оказывала негативного влияния на климат, и просит представить вышеупомянутый план действий до завершения ее семьдесят второй сессии;

21. *просит* Генерального секретаря предусмотреть в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов ассигнования на проведение сессий Конференции сторон Конвенции и ее вспомогательных органов;

22. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции учитывались интересы всех стран и никто не был забыт;

23. *предлагает* секретариату Конвенции представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии через Генерального секретаря доклад о работе Конференции сторон Конвенции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества».